

iTRANS•2

СТАЦИОНАРНЫЙ ДЕТЕКТОР ГАЗА

- Обнаружение взрывоопасных газов, токсичных газов или кислорода
- Калибровка без вскрытия прибора
- Интеллектуальные сенсоры
- Протокол связи HART **(НОВИНКА)**
- Связь по шине MODBUS
- Программируемые реле
- Обнаружение двух газов



СЕРТИФИКАЦИЯ



The Fixed Gas Detection Experts

www.oldhamgas.com

ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- Нефтегазовая промышленность
- Морское бурение
- Электростанции и энергетическая промышленность
- Нефтехимическая промышленность
- Системы муниципального водоснабжения и очистки сточных вод
- Пищевая промышленность



ИК-СЕНСОР

Инфракрасные сенсоры предназначены для обнаружения взрывоопасных газов (метана, бутана, пропана, этилена, гексана и пр.) в экстремальных условиях окружающей среды, в которых может наблюдаться химическое «отравление» каталитической ячейки. Они также обеспечивают обнаружение метана от 0 до 100% объемных в биогазе. Газовый детектор также может обнаруживать CO₂ в различных концентрациях.

УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ

Возможна конфигурация газового детектора **iTRANS-2** в соответствии с почти любыми условиями эксплуатации за счет ультрасовременных характеристик и опций.

- Взрывобезопасный
- HART (по заказу)
- RS-485 Modbus (по заказу)
- Корпус из нержавеющей стали (по заказу)
- Программируемые реле (по заказу)
- Модели с 3- и 4-проводным подключением
- Обнаружение двух газов (по заказу)
- Дистанционный сенсор (по заказу)
- Широкий ассортимент сенсоров – электрохимических, каталитических и инфракрасных

ПРОСТОТА ПРИМЕНЕНИЯ

- Интеллектуальный сенсор
- Калибровка без вскрытия прибора
- Двухканальный секционированный светодиодный дисплей

Прочие характеристики и преимущества

Обнаружение двух газов	Некоторые модели детектора газа iTRANS-2 способны отображать данные по двум газам. Существует два способа монтажа обоих сенсоров: непосредственно на передатчик и дистанционный.
Широкий выбор сенсоров	Газовый детектор iTRANS-2 может быть оборудован электрохимическим, каталитическим или инфракрасным сенсорами. Газовый детектор iTRANS-2 рассчитан на работу с наиболее распространенными промышленными газами, что позволяет стандартизировать ваше оборудование для обнаружения утечек газа.
Интеллектуальные сенсоры	Интеллектуальные сенсоры газового детектора iTRANS-2 были откалиброваны изготовителем и автоматически отправляют на передатчик данные по каждому из сенсоров, например, данные о сроке службы сенсора. Индикатор срока службы сенсора отображается сразу после каждой калибровки.
Двухканальный секционированный светодиодный дисплей	Обеспечивает оптимальную видимость в темноте.
Калибровка без вскрытия прибора	Управление клавишами интерфейса калибровки без вскрытия газового детектора iTRANS-2 выполняется при помощи магнитного ключа, что позволяет осуществлять полную конфигурацию и калибровку передатчика без вскрытия взрывозащищенного корпуса.
Программируемые реле	Передатчики с микропроцессорным управлением могут работать автономно, а также могут быть включены в многоточечную систему. Дополнительные встроенные реле обеспечивают работу газоанализатора в автономном режиме, включение сигнализаций, звуковых сигналов и вентиляторов без необходимости выполнения проводного соединения с центральной панелью управления.
Различные варианты проводных соединений	Возможна конфигурация газового детектора iTRANS-2 в соответствии практически с любыми условиями эксплуатации. Стандартные конфигурации: Модели с 3-проводным подключением (4-20 мА) – Обеспечивают максимально полное использование всех характеристик и опций газового детектора iTRANS-2 , могут применяться со всеми сенсорами газового детектора iTRANS-2 . Модели с 4-проводным подключением (цифровой интерфейс ModBus) – Обеспечивают максимально полное использование всех характеристик и опций газового детектора iTRANS-2 , могут применяться со всеми сенсорами газового детектора iTRANS-2 .

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА

iTRANS-2 предлагает разнообразные конфигурации сенсоров и вариантов реле, что делает газовый детектор максимально гибким в работе и доступным по цене. Используйте приведенную ниже инструкцию для выбора дополнительного оборудования, наиболее подходящего для ваших потребностей по обнаружению газов и конкретных условий эксплуатации. Компания Oldham рекомендует изучить условия

эксплуатации с использованием стационарной системы для того, чтобы наиболее точно определить ваши потребности в оборудовании. **iTRANS-2** Базовый артикул: **iTRANS-2** -ABCDEF (модели сенсоров перечислены ниже) Магнитный калибровочный ключ и калибровочный цилиндр поставляются со всеми газоанализаторами **iTRANS-2**.
Вопросы? Посетите наш веб-сайт www.oldhamgas.com

iTRANS-2 - □ □ □ □ □ □ □

A = Конфигурация сенсора 1

B = Сенсор газа 1

C = Выход 4-20 мА

D = Дополнительные встроенные

E = Конфигурация сенсора 2

F = Сенсор газа 2

G = Выходной сигнал 4-20 мА для сенсора 2

Пример: iTRANS-2 - 1C21241
 Газовый детектор **iTRANS-2** со встроенным НКПВ (4-20 мА шкала 0-100) и выносным H2S (4-20 мА шкала 0-500) с дополнительными реле и дистанционным терминалом Modbus

A	B	C	D	E	F	G
Конфигурация сенсора 1	Газовый сенсор 1	Диапазон выходного сигнала 4-20 мА для сенсора 1	Дополнительные встроенные реле	Конфигурация сенсора 2	Конфигурация сенсора 2	Диапазон выходного сигнала 4-20 мА для сенсора 2
1 - Взрывобезопасный / встроенный	1 - CO ●	0 - 0-999	0 - Модули без реле (Modbus)	0 - Без сенсора	1 - CO ●	0 - 0-999
2 - Взрывобезопасный/ дистанционный*	2 - NO ●	1 - 0-500	1 - Co встроенными реле (Modbus)	1 - Взрывобезопасный/ встроенный**	2 - NO ●	1 - 0-500
3 - Безопасный дистанционный/ установленный в вентиляционном коробе*	3 - NH ₃ ●	2 - 0-100	2 - Модуль без реле (Hart)	2 - Взрывобезопасный/ дистанционный*	3 - NH ₃ ●	2 - 0-100
4 - Взрывобезопасный / со встроенной защитной насадкой	4 - H ₂ S ●	3 - 0-50	3 - Co встроенными реле (Hart)	3 - Безопасный дистанционный/ установленный в вентиляционном коробе*	4 - H ₂ S ●	3 - 0-50
5 - Взрывобезопасный/ дистанционный с защитной насадкой*	5 - SO ₂ ●	4 - 0-30		4 - Взрывобезопасный/ встроенный с защитной насадкой**	5 - SO ₂ ●	4 - 0-30
6 - Из нержавеющей стали/ встроенный	6 - NO ₂ ●	5 - 0-10		5 - Взрывобезопасный/ дистанционный с защитной насадкой*	6 - NO ₂ ●	5 - 0-10
7 - Из нержавеющей стали/ Дистан-ционный	7 - CL ₂ ●	6 - 0-2		7 - Из нержавеющей стали/ дистанционный*	7 - CL ₂ ●	6 - 0-2
8 - Взрывобезопасный / спаренные сенсоры / корпус одинарного дистанционного сенсора**	8 - CLO ₂ ●	7 - 0-1		8 - Взрывобезопасный / спаренные сенсоры / корпус одинарного дистанционного сенсора**	8 - CLO ₂ ●	7 - 0-1
	9 - HCN ●	8 - 0-20			9 - HCN ●	8 - 0-20
	A - O ₂ ●	9 - 0-200			A - O ₂ ●	9 - 0-200
	B - Метан от НКПВ (каталитический) ◆	A - 0-5,00			B - Метан от НКПВ (каталитический) ◆	A - 0-5,00
	C - Пентан от НКПВ (каталитический) ◆	B - 0-0,50			C - Пентан от НКПВ (каталитический) ◆	B - 0-0,50
	D - CO/отс. H ₂ ●				D - CO/отс. H ₂ ●	
	F - HCL ●				F - HCL ●	
	K - PH ₃ ●				K - PH ₃ ●	
	L - H ₂ ●				L - H ₂ ●	
	M - Метан от объема ▲				M - Метан от объема ▲	
	N - Метан от НКПВ ▲				N - Метан от НКПВ ▲	
	O - Пропан ▲				O - Пропан ▲	
	P - Пропилен ▲				P - Пропилен ▲	
	Q - Пентан ▲				Q - Пентан ▲	
	R - Бутан ▲				R - Бутан ▲	
	S - Этилен ▲				S - Этилен ▲	
	T - Этанол ▲				T - Этанол ▲	
	U - Гексан ▲				U - Гексан ▲	
	V - CO ₂ (0-5%) ▲				V - CO ₂ (0-5%) ▲	
	W - CO ₂ (0-100%) ▲				W - CO ₂ (0-100%) ▲	
	X - CO ₂ (0-0,5%) ▲				X - CO ₂ (0-0,5%) ▲	

● = электрохимический
 ▲ = ИК
 ◆ = каталитический

Принадлежности	Часть Артикул	Код на иллюстрации
Перепускной / Проточный комплект	Арт. 77014579	a
Защитная насадка / дистанционный калибровочный цилиндр для токсичных газов, кислорода и НКПВ	Арт. 77015303	b
iTRANS-2 Калибровочный ключ	Арт. 77024065	c
iTRANS-2 Защитная насадка	Арт. 77023588	d
iTRANS-2 Калибровочный цилиндр	Арт. 77023513	e



Диапазоны измерений

Горючие газы	0-100% НКПВ с дискретностью 1%
Метан (от объема)	0-100% объемн. с дискретностью 1%
Водород	0-999 ppm с дискретностью 1 ppm
Кислород	0-30% объемн. с дискретностью 0,1%
Аммиак	0-500 ppm с дискретностью 1 ppm
Угарный газ	0-999 ppm с дискретностью 1 ppm
Сероводород	0-500 ppm с дискретностью 1 ppm
Диоксид серы	0,2-99,9 ppm с дискретностью 0,1 ppm
Цианистый водород	0,2-30 ppm с дискретностью 0,1 ppm
Хлороводород	0,2-30 ppm с дискретностью 0,1 ppm
Фосфин	0-1 ppm с дискретностью 0,01 ppm
Диоксид азота	0,2-99,9 ppm с дискретностью 0,1 ppm
Оксид азота	0-999 ppm с дискретностью 1 ppm
Хлор	0,2-99,9 ppm с дискретностью 0,1 ppm
Диоксид хлора	0,02-1 ppm с дискретностью 0,01 ppm
Углекислый газ	0-100% объемн. с дискретностью 1%
Углекислый газ	0-0,5% объемн. с дискретностью 0,01%
Углекислый газ	0-5% объемн. с дискретностью 0,01%

Технические характеристики

Сенсоры	Горючие газы: каталитический, инфракрасный
	Токсичные газы / кислород: электрохимический, Инфракрасный (CO ₂)
Гарантия со дня отгрузки	2 года на электронные узлы 3 года на инфракрасные сенсоры (CO ₂ и НКПВ) 2 года на каталитические сенсоры (НКПВ), сенсоры CO и H ₂ S 18 месяцев на сенсоры O ₂ 12 месяцев на прочие сенсоры
	См. инструкцию по заказу
Обнаруживаемые газы	Алюминий с эпоксидным покрытием или нержавеющая сталь 316
Материал	Двухканальный секционированный светодиодный дисплей (четырёхразрядный, 7 сегментов на канал) обеспечивает одновременное отображение показаний по одному или двум газам.
Дисплей	Рабочий диапазон 12-28 В постоянного тока (типичное значение 24 В постоянного тока)
Входное напряжение	150 мА при 24 В постоянного тока (электрохимический сенсор)
	250 мА при 24 В постоянного тока (горючие газы каталитический) максимальный ток 0,8 А (один газ)
Потребляемая мощность	170 мА при 24 В постоянного тока (горючие газы инфракрасный) максимальный ток 0,5 А (один газ)
	350 мА при 24 В постоянного тока (комбинированный каталитический/инфракрасный) максимальный ток 1,2 А (два газа)
Степень защиты от внешних воздействий	NEMA 4X, IP66
Диапазон относительной влажности	10-90% (без конденсации), нормально
Температурный диапазон	(зависит от конкретного сенсора) от -40°C до +75°C (от -40°F до +167°F)
Размеры	127 x 153 x 129 мм (5,0" x 6,0" x 5,1"), 2,9 кг (6,4 фунт.)
Кабель	Модели с 3- и 4-проводным подключением
Максимальное сопротивление токовой петли	15 Ом (3-проводная конфигурация)
	10 Ом (4-проводная конфигурация)
Выходной сигнал:	Стандартный: выход 4-20 мА (источник)
	По заказу: RS-485 Modbus (9600 бод) По заказу: протокол HART
Реле аварийной сигнализации (по заказу)	3 реле аварийной сигнализации (5 А при 30 В постоянного тока) Два реле программируемых пользователем, однополюсное на одно направление, нормально разомкнутое Одно реле неисправности, тип однополюсное на одно направление, нормально замкнутое
Сертификаты безопасности (зависит от конкретного сенсора)	NRTL/c и CSA Класс I, раздел 1, группы B, C, D, AEx d IIB + H2 T5 ⁽¹⁾
	ATEX и IECEx II 2G - Ex d IIB + H2 T5 ⁽¹⁾ II 3G - Ex nA II T5 ⁽²⁾
	Китай GB13.1323X - Ex d IIC T6 Gb GB15322-94 Противопожарная защита

АМЕРИКА

Тел.: +1-713-559-9280
Факс: +1-281-292-2860
americas@oldhamgas.com

ЕВРОПА

Тел.: +33-3-21-60-80-80
Факс: +33-3-21-60-80-00
info@oldhamgas.com

АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН

Тел.: +86 21 3127 6373
Факс: +86 21 3127 6365
sales@oldhamgas.com